



المصدر: الأهرام

التاريخ : ١٩٧٥/٧/٩

مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

# السادات يسجل أروع تحية للأدب والفن في مصر

الرئيس يقدم شهادات الدكتوراه الفخرية  
لتوفيق الحكيم وعبد الوهاب  
ويوسف وهبى وزكى طليمات

فى أروع مهرجان لتكريم الأدب والفن قدم الرئيس أنور السادات بنفسه أمس شهادات الدكتوراه الفخرية التى منحتها أكاديمية الفنون لأربع من قمم القيادات الأدبية والفنية فى مصر عرفانا وتقديرا لما قدموه لمصر وهم : توفيق الحكيم ، محمد عبد الوهاب ، يوسف وهبى ، زكى طليمات .

وقد وصفهم الرئيس فى كلمته التى القاها وسجل فيها أروع تحية للأدب والفن بأنهم القيادات الفنية للجيل الذى يتحمل المسئولية اليوم قال عن توفيق الحكيم : انه الكاتب الفنان الذى عبر عن روح مصر حتى فى انتقائه للدروب أو العلامات المضئنة التى وضعها على الطريق .

ووصف محمد عبد الوهاب : بأنه الموسيقار الذى اثر فى جيله وشكل وجدانه كما أسعد شباب مصر الحالى بفنه والحانه . وقال عن يوسف وهبى : انه الفنان الذى كان أول من دافع فى مسرحياته عن طبقات شعبنا وعبر بحق عن آلامه وآماله . وقال عن زكى طليمات انه كان أول من وضع فن التمثيل المسرحى كعلم له مدرسة وأساتذة .



## مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

تحدث الرئيس عن الفن في مصر وقال انه لولا الفن لما عاشت مصر محتفظة بكل تاريخها ، وقال ان الفن هو بناء الروح والفكر والمستقبل وسبقى دائما في حاجة الى البناء . وقد كان الفن احدى القوى التي انطلقت بها ثورة عرابي و ثورة ١٩ و ثورة ٢٣ يوليو . وقال الرئيس ان القيادة الفنية كان لها دائما قوة القيادة السياسية والعسكرية .  
وقد حضر الحفل الذي أقيم في مسرح سيد درويش بالاسكندرية أكثر من ٥٠٠ مدعو من الوزراء والادباء والفنانين .  
وقد تحدث الدكتور رشاد رشدي مدير أكاديمية الفنون في بداية الاجتماع ثم ألقى الاستاذ يوسف وهبي كلمة الفنانين المكرمين ثم تحدث السيد يوسف الصباغى وزير الثقافة .  
وعقب ذلك ألقى الرئيس السادات كلمة تكريمه للادب والفن في مصر ونصها :

## كلمة الرئيس :

أيها الاخوة والاخوات :

يسعدني ولاشك أنه يسعد كل مصري أن يساهم في كل مناسبة لتكريم الفن.. فن مصر .. وقد عرف شعب مصر على مر العصور بأنه شعب فنان .. ومررت فترات من التاريخ حرمت فيها مصر من الكثير ولكنها لم تحرم أبداً من الفن .. ولولا الفن لما عاشت مصر محتفظة بكل تاريخها جنباً إلى جنب بلد الشعب الذي وضع حجر الأساس في الحضارة الإنسانية .  
الفنان هو الذي سجل تاريخ مصر .. والفنان هو الذي حرض على أن يسبق الواقع قائمها على أغلى وأثمن ما في هذا التاريخ .. والفنان هو الذي تخيل المستقبل الأفضل وتطلع إلى بنائه ، وعبر عن الطريق إليه إلى هذا المستقبل الأفضل ..

بل أتى متأثر بقدره الفن إلى حداني أكاد أتصور أن العلم ليس الا صدق للحياة .. والمعجزة العلمية التي تحققت في بناء الاهرام لم تكن الا صدق للفنان الذي تخيل ورسم الاهرام .. وربما لم يكن وصول الإنستزم عليه إلى القبر الا صدق لما بدأه الفنان في تخيل القبر ..  
الفن هو البناء ..

بناء السروح .. وبناء الفكر .. وبناء الحاضر .. وبناء المستقبل .. والفن هو الوجهة التي منحها الله للإنسان ليلجأ إليها حتى تستر به الحياة .. تسعده وهو في حاجة إلى السعادة .. وتخفف عنه وهو في حاجة إلى ما يخفف عنه .. وتلهمه وهو في حاجة دائمة إلى الإلهام ..  
واني لأعلم أن الفن ليس سهلاً .. وقد حاولت أنا شخصياً بمضى نواهي الفن وعرفت كم يعانى الفنان حتى يعبر عن خواطره وعن الهامه ، وربما كان سر نسوة الفن أن الفنان الخالص .. الفنان الملهم .. هو الفنان الذي يحبل في داخله مسئولية التعبير عن الشعب كله .. التعبير عن حقيقة الشعب وعن واقع الشعب وعن آمال الشعب .. التعبير بالكلمة ، أو بالموسيقى ، أو بالأداء ..



## مركز الأهرام للتعليم وتكنولوجيا المعلومات

وأتى الى تجربتي مع هؤلاء الرواد الإرائل .. الذين اشتركوا جميعا في صنع وجداننا وفي تشكيل أحلامنا وآمالنا اولئك الذين بعثوا فينا الاحساس بالجمال عن طريق الكلمة ، او عن طريق الآراء .. اولئك الذين لا بد ان نعرفهم اليوم بان لهم هليسا وعلى اجبالنا والاجبال المقبلة دينا يجب ان نعرفه به

### □ توفيق الحكيم

كثت ابحت عن الثقافة وكان توفيق الحكيم بعد ان كتب عودة الروح ونال فيها نائال ، كان قد كتب « عصفور من الشرق » ، وفي الفترة الاولى من حياتي العسكرية كتبت اريد ان ازود نفسي بالثقافة ، وتلفت المطابع الفرنسية « عصفور من الشرق » لتوفيق الحكيم وترجمته الى اللغة الفرنسية ، في نفس الوقت الذي صدر فيه امر ابعادي عن العمل في المدن، اى التنى الى الصحراء واصطحبت معي كتاب توفيق الحكيم « عصفور من الشرق » وترجمته الى الفرنسية ، كتبت اتوق الى الثقافة كما يتوق كل مواطن وكل شاب في بلدنا اليوم فباذا وجدت ! ..

في سرد جبل وسليم يحكي توفيق الحكيم عن قصة شاب خرج من مجتمعا المصري الى باريس .. الى ذلك المجتمع المفتوح ، سرد اخاذ ، ولكنه منذ الصفحة الثانية أو الثالثة يبدأ في غرس ما يريد ان يقرسه من معان او في وضع ما اراد ان يضعه لنا - نحن الاجيال المقبلة - من علامات على الطريق .. في الصفحة الثالثة ، كما اذكر يقول انه استوقفه تبتال في باريس ويكتب تحته : ان الهم العظيمة لا بد لها ، لكي تكون عظيمة من ان تعانى الاما عظيمة ده اول درس تلقته على توفيق الحكيم ، ان تصمتل

وثن لو استعرضنا تاريخنا وحتى عاريضا القريب لنعرفنا ان كل المواكف الوطنية ، وكل الثورات الشعبية، كانت تنطلق من مجتمع يعيش الفن .. الفن كان احدى القوى التي اتطلقت بهسا ثورة هرايب .. وثورة ١٩١٩ .. وثورة ٢٣ يوليو .. والقيادة الفنية كان لها دائما قوة القيادة السياسية والعسكرية بقيادة الادب وقيادة الموسيقى وقيادة من التفسير بالتمثيل .. القيادة الروحية التي يتولاها الفنانين .. والقيادة التنبئية التي يتولاها السياسيون والعسكريون .

وانه ليسعدني اليوم انا شخصا اعظم سعادة ان امثل شعب مصر في تكريم اربعة من الرواد الاوائل للفن في شعبنا ، كانت لي شخصا تجربة مع كل واحد منهم ، وتبسل كل شيء اريد ان احثكم وانا اتقول ان شعب مصر شعب فنان ، لاول ما تنفتح عيناي في القرية وعلى الفن وانا اكد انهم كانوا يسعون في موالا شعبيا هو موال « دنشواي » .. دنشواي كانت من القرى المجاورة .. يحكى الموال عن « زهران » ويطسولة زهران في مواجهة الامبراطورية البريطانية وعن حادث دنشواي على صورة خلفها الفن الشعبى لكي يبعث في الاجيال المقبلة دائما تاريخ مصر وتاريخ دنشواي بموال فنى شعبى .

من يومها عرفت مرارة الاستعمار وانا طفل من موال فنى شعبى .. من يومها تخذمت عيناي على تاريخ بلدى وعلى ما فعله الاستعمار في مصر وكان الموال على طريقة الفن الشعبى يصور «زهران» البطل الذى دخل المعركة بسع جنود الاحتلال ثم حين سعد الى المشتقة، سعد برموق الرأس لكي يقول : ان مصر دائما ستظل مرفوعة الرأس .



## مركز الأرقام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

التشيد قلت في نفسى يوم أن ينجح عملنا ، هذا للكلام وأنا شاب لم أتجاوز الخامسة والعشرين من عمري ولم يكن هناك أية علامة على أن هناك تغييرا سيحدث في هذا البلد وأنا في أحلام الفنان - قلت في نفسى لعل هذا هو التشيد أو المارش العسكري الذى يجب أن نتخذه بعد أن نقوم بعملنا من أجل بلدنا وثورتنا - في ٦ أكتوبر عام ١٩٧٣ أحمد الله أن تدحق لى أبلى وأنا شاب يافع وهزف تشيد عبد الوهب ضمن الأتاشيد العسكرية في العرض العسكري بانتصارنا في أكبر معركة خضناها .

علامات على الطريق كما قلت وصفها لنا هؤلاء الرواد الأوائل .

### □ يوسف وهبى

ويوسف وهبى .. وفى أوج الاستبداد والنظام الإقطاعى المستبد وهو ربيب أحد البيوتات الكبيرة في بلدنا ، وكما قال اليوم بحق اعتبروه مارتما حينما احترق النشيدل وتبرموا منه - لا أزال أنكر في جيلنا صرخته المدوية من خلال أعماله المسرحية التى سعد بها شعبنا واختار طريقته على مسونها صرخته في اولاد الفقراء .. أربع كلمات تنفى عن كثير من الشرح .. وكثير من التعابير التى يستخدمها اليوم أصحاب المذاهب التقدمية وغيرها .. أربع كلمات قالها يوسف وهبى ويغولها ونحن نصنت الى المسرحية ولكننا أعصاب مشدودة لذلك الحدث الضخم الذى يعبر بحق عن طبقات شعبنا المطحونة .. أربع كلمات .. أبوكى البيه وجبك الباشا تلخيص لرواية اولاد الفقراء .. أربع كلمات فقط ، تعنى الدجاج عن الطبقات المطحونة ، تعنى أن كل ما اتخذ من مظاهر زائفة بكوية وبشأوية وامتيازات طبقية - أن هذا لابد أن يزول ولا بد أن ينطمس - برغم

روح الفرد أو روح الإنسان ، كما هو الحال تماما بالنسبة للابة ، الا بالألام العظيمة والحن العظيمة . يطوف بنا تونيق الحكيم بعد ذلك الى أن يصل حتى الى رباعيات عمر الخيام ، وينتقى منها ابينا تقول : اذا اردت ان تسلك سبيل السلام الدائم فابتسم للقدر اذا بطش بك ولا تبطش بأحد ، انها روح محر .. حتى في انتقاله للدروب أو للعلامات التى يضمها على الطريق ، واذا الام تبنى الام وتبنى الانسان ، واذا انحدر بك القدر أو غدر بك الزمن فلا تبطش بأحد .. انها روح محر حتى وهى تميش في باريس ..

كانت هذه من العلامات المضينة ، وأنا شاب ، شأن كل شاب يعيش اليوم على ارض محر يطلب المعرفة ويطلب الثقافة ويريد أن يستكشف هذا الجهول الضخم وراء الكون .

### □ محمد عبد الوهاب

أما النقى وهو عبد الوهاب فأنا لست في حاجة أبدا الى أن أنكر أننا كلنا في شبابتنا وهى رجولتنا وهى أجيالنا اليوم نسعد ونعشى لحظات نجرد فيها من كل ما تناسبه من مادية هذه الحياة والامها وصراعها - على الحانه .

لقد شكل لنا ، كما قلت ، وجداننا وأسعدنا في شبابتنا وهى رجولتنا كما يسعد اليوم شبابتنا ورجالنا وكما سيسعدم دائما بفته وألحانه ، ولكننى لا بد أن أفكر شيئا . فحينما تحدثت اليكم اليوم في مستهل كلمتى قلت لكم أن الفنان يحلم .. يحلم بالحد . ولهذا الأمر تسة مع عبد الوهاب . لحن تشيد مصر نادى وكان هذا منذ أكثر من ثلاثين سنة وهى وقت أن كانت الملكية موجودة . وكما نحن نعد للعمل من أجل انقاذ بلدنا وهى لحظة من اللحظات وأنا أستمع الى هذا



## مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

ان اباما كان واحدا من أولئك الباشوات  
دروس تلقيناها في الاب والكلمات وفي  
الموسيقى وفي المسرح .

### □ زكى طلبات

وجاء زكى طلبات لكي يؤصل كل  
هذه المعاني ولكي يجعل من هذا الفن  
علما له قواعد ومدرسة تخرج لنا  
الاجيال حتى نستطيع ان ننسى في ركبنا  
معتدين أو آخذين بما يأخذ به العصر  
اليوم من ان لكل فن ولكل شيء في هذه  
الحياة لابد من قواعد وضوابط توضع على  
صيغة علم حتى نضمن لها الاستمرار  
وحتى نضمن لها البقاء ، ومن قبل كان  
اباء أجدادنا الفراعنة - ومسجل ذلك  
على جدران معابدهم - كانوا قد سجلوا  
أروع آيات الفنون ، كل انواع الفنون  
سجلوها على جدرانهم وعلی معابدهم .  
اليوم يسعدني أعظم سعادة ان امثل  
شعب مصر في تكريم هؤلاء الرواد الاوائل  
ويسعدني أعظم سعادة ان ادعو لهم  
باسم شعب مصر ويسمى ، بالصحة  
ويطول البقاء حتى يصعدوا شمعهم  
بنهم الاصيل .

وقد قلت ان الفنان هو الذي سجل  
تاريخ مصر والفنان هو الذي حرص على  
ان يبقى الواقع قائما على أعلى واثق  
ما في هذا التاريخ .

ويعد .. فكما قلت لكم ان الفن هو  
بناء ، بناء الروح ، بناء الفكر وسنقى  
دائما - ونحن في نهضتنا اليوم التي  
تعيد فيها البناء - الى جهود هؤلاء  
الرواد الاوائل ومن تبعهم من طلبية  
أو من مريدين - سنبقى في حاجة دائما  
الى معونتهم حتى يقوم البناء الجديد  
الذي نريده لعمرنا العزيزة بناء شامخا  
خالدا يبعث فيه الفن آيات الحق والخير  
والجمال .

والمسلم عليكم ورحمة الله وبركاته .



## يوسف وهبي يرتجل كلمته نيابة عن الرواد

قال يوسف وهبي : بالامس يا زعمي سيدي ورئيسي وقادى كنت على الفراش عندما تكرم السيد يوسف السباعي وحدثني تلفونيا لييلفنى هذا الخبر العظيم فركعت الى الله ورفعت يداى الى السماء وقلت يارب قونى لاستطيع ان اذهب واحمل هامتي امام هذا القائد العظيم .

سيدي الرئيس .. لقد حولت خشبة المسرح الى المنبر ، وكنا فى الماضى نخاف من كلمة ممثل وكلمة ممثل كانوا يطلقون عليها كلمة مشخص وكلمة مشخص كانت سية ، وكلمت عائلانا لا ترضى أبدا لان يكون أحد اولادهم فى زمرة الفنانين او الادباء او الشعراء والممثلين أما اليوم منذ ان بدأ فجر الثورة فتحن الآن نرى الفن فى كل مكان

سيدي الرئيس .. لقد تسرب الرواد من قبلنا وطردهوا من اوطانهم وكان منهم ببرم التونسي ابن هذا البلد الذى نهب الى باريس يتخسور من الجوع وكان القليل منهم امثال سلامة حجازى الذى لم نجد له ثمن الكفن وكان عبد الرحمن رشدى الذى فصل من قائمة المحامين وكان محمد نيبور الذى رفض ان يكون فى القصر الملكى وكان .. وكان من هؤلاء الذين تعذبوا .. ثم جئنا نسير بعدهم وبعد خمسين عاما من كفاح متواصل مرير راينا شساطه الامان وراينا القائد العظيم الذى بينر لنا الطريق .

سيدي الرئيس العظيم .. انك لم تكلف بان قدمت جنسوك للنصر فى ٦ أكتوبر بل نقلت المسرح والفن أيضا الى ٦ أكتوبر آخر وإلى منبر الجامعات والاستاذة . انها كلمة يقولها مؤادى ولم أعدها فهي صادرة من اعمال قلبى .

ثم وقف يوسف السباعي وزير الثقافة وألقى كلمة حيا فيها الرئيس السادات باسم الادباء والفنانين على ما قدمه لهم .

فى حفل انساني رائع استمر على مدى ساعة احتفلت مصر الدولة بالادب والفكر والفن عندما سلم الرئيس أنور السادات لأول مرة الى الرواد الاربعة توقيع الحكيم ويوسف وهبي وعبد الوهاب وزكى طليمات درجة الدكتوراه الفخرية من أكاديمية الفنون اعترافا وتقديرا بفضل هؤلاء العمالقة الذى شكل حافظا للمصرى فى تاريخه المعاصر ومتع العقل ورفه عن النفس . وكان الحفل قد اقيم بمسرح سيد درويش بالاسكندرية وحضرته السيدة الاولى جيهان السادات كما حضره مندوح سالم رئيس الوزراء و د . حافظ غانم وعدد من الوزراء ومحافظ الاسكندرية عبد التواب هديب ورئيس جامعتها لطفى دويدار مع اعضاء مجلس الفنون والاداب وعدد كبير من الادباء والفنانين .

بدأ الحفل بتلاوة للقرآن الكريم ثم ألقى د . رشاد رشدى مدير أكاديمية الفنون كلمة قال فيها :

لاشك ان الفن من أبرز معالم الحضارة ومقوماتها وأن الدور الذى يقوم به اخطر وأهم مما قد يتصور الكثير فهو يشكل وجداننا ويحرر اردتنا ويوجه سلوكنا وقد ساهم الرواد الاربعة فى تفجير ينباع الخير بداخل كل منا .

ثم ألقى يوسف وهبي نيابة عن المحتفى بهم وارجل بصوته الجمهورى المجلجل كلمة انسانية تدافعت الالف تصفق مرارا له وهو يحيى الرئيس السادات الذى عبر بالفن وبالفكر وبالادب من ظلمة ما كان يمانيه الفنان قديما مما يتخيله الاباء والاجداد من مروق عن المثلوقفاذا بالفنان يصيح الان فخرأ لذويه اذا نجح ثم هتف يوسفوهيى «ابن أنت يا أبى ؟» حتى ترى الان ابنك الذى لفظته لبعضى الحين . أين أنت حتى تفخرى بي والقائد العظيم يهدبنى درجة الدكتوراه ؟



وأضاف « ووسط هذا الرصيد الضخم الذي نعمل به ومن أجله تبنت قدرات رائدة تشع بالنور الحضاري وتشكل منابع وروايد تثرى ثقافتنا التي كانت وما زالت أغنى منابع وروايد الحضارة الإنسانية .

وكما آمنت بالرصيد الإنساني الذي تملكه آمنت بتلك القدرات المشرقة وعملت على توفير كل سبل إثرائها ورعايتها وتأمينها ومنحها الفرصة الكاملة للإبداع والحرية التامة للانطلاق .

واليوم تضيف إلى كل ما قيمت به من أجل هذه الينابيع المتدفقة ، من أجل الإبداع والفنانين الذين رعيتهم وامنتهم فضلا جديدا بتكريم أربعة من رواد النهضة الأدبية والفنية في عصرنا الحديث « .



مركز الأرقام للتخطيط وتكنولوجيا المعلومات



□ في جهد ومشقة سعد يوسف  
وعقب إلى المهمة ليلقى كلمته وهنا  
يرتكب إلى ذراع صديق يعاونه في  
صعود الدرجات إلى المهمة .